

<<英语专业八级翻译>>

图书基本信息

书名：<<英语专业八级翻译>>

13位ISBN编号：9787561156568

10位ISBN编号：7561156561

出版时间：2012-5

出版时间：大连理工大学

作者：张艳莉//席仲恩|主编:张艳莉

页数：176

字数：305000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英语专业八级翻译>>

内容概要

《英语专业八级翻译》一书仍分为3大部分，第一部分“聚焦英语专业八级翻译”，主要剖析了英语专业教学大纲与考试大纲对翻译部分的要求，分析了历年八级考试翻译试题的特点，详解了最新翻译评分标准，以及翻译考试中的应试策略，以使考生对该项目的最新测试趋势有个宏观上的了解；第二部分“解析英语专业八级翻译”，通过对历年考试中考生常犯的翻译错误进行归类和分析，提出了在翻译中应该使用的有效技巧，以切实提高翻译能力；第三部分“冲击英语专业八级翻译”，则根据八级翻译的要求提供了各种题材和体裁的模拟翻译练习以供考生操练翻译技能，同时附有详细的难点分析和参考答案，此外还提供了11套历年真题及其参考答案以供考生自测。

本书特色

本书得到了外语专业教学指导委员会测试办公室的大力支持。
全国高等院校外语专业教学指导委员会英语组副组长、上海外国语大学博士生导师邹申教授在百忙之中，对稿子进行了悉心审校。

本书赠送光盘一张，内容为英语专业八级考试必备词汇，手机下载使用的flash文件，还有9套最新真题及1套模拟题互动测试软件。

<<英语专业八级翻译>>

作者简介

张艳莉，女，上海外国语大学副教授，博士，硕士生导师。
多年来，一直从事英语课程的教学，多次参与英语专业四、八级考试的阅卷及相关研究工作。
曾参与考试大纲的研究及修订工作。
近年来完成教材、论文、教学参考书等多部（篇）。

<<英语专业八级翻译>>

书籍目录

第一部分 聚焦英语专业八级翻译

一、大纲剖析

1. 教纲分析

2. 考纲分析

二、选材特点

三、评分标准

四、应试策略

1. 心理策略

2. 宏观策略

3. 微观策略

第二部分 解析英语专业八级翻译

一、汉译英中的常见问题分析

1. 混淆字面意思与实际意思

2. 混淆词的具体含义和一般含义

3. 冠词使用问题

4. 近义词使用问题

5. 词类混用问题

6. 赘译

7. 语篇衔接不当

二、英译汉中的常见问题分析

1. 词汇问题

2. 逻辑冲突问题

3. 文化和视角问题

三、应试技巧

1. 是顺译还是打乱译？

2. 是直译，意译，还是译述？

3. 困难词语的绕译

4. 喻体转换

5. 同位语的翻译

6. 灵活机动

第三部分 冲击英语专业八级翻译

一、考前练兵——模拟题练习

1. 汉译英

2. 英译汉

二、2003~2012真题自测

1. 汉译英

2. 英译汉

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>